Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 7:52

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | synów Besaja, synów Meunitów, synów Nefisytów, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | synów Besaja, synów Meunitów, synów Nefisytów, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Synowie Besaja, synowie Meunitów, synowie Nefisytów; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Synów Besaja, synów Mechynima, synów Nefusesyma, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | synowie Besaj, synowie Munim, synowie Nefusim, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | potomkowie Besaja, Meunici, Nefisyci, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Synowie Besaja, synowie Meunitów, synowie Nefisytów, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | synowie Besaja, synowie Meunitów, synowie Nefisytów, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | z rodu Besaja, z rodu Meunitów, z rodu Nefisytów, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | synowie Besaja, synowie Meumtów, synowie Nefisytów, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | сини Висія, сини Меінома, сини Нефосасіма, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | synów Besaja, synów Meunicy, synów Nefisima, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | synowie Besaja, synowie Meunitów, synowie Nefuszesima, |